

Tárgy: **„IC+ 70 sorozatgyártás projekt – Utastájékoztató rendszer beszerzése” – Kiegészítő tájékoztatás és Tájékoztatás Közbeszerzési Dokumentumok módosításáról**

Hivatkozási szám: **56585/2017/START**

## **Tisztelt Érdeklődő Gazdasági Szereplő(k)!**

A MÁV-START Zrt., mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második rész XV. fejezete alapján, valamint a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 307/2015. (X.27.) Korm. rendelet eltérő rendelkezéseire is tekintettel, uniós eljárási rend szerinti nyílt eljárás megindításaként ajánlati felhívást tett közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában TED 20186/S 042-092720 számon 2018. március 01. napján „IC+ 70 sorozatgyártás projekt – Utastájékoztató rendszer beszerzése” tárgyban.

Ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi határidőt meghosszabbította, és módosított ajánlattételi határidőként 2018. május 11. 10:00 óra időpontot adott meg.

### **I. Kiegészítő tájékoztatás**

A tárgybéli közbeszerzési eljárásban a Közbeszerzési Dokumentumokban foglaltakkal kapcsolatban a Kbt. 56.§ (1) bekezdése alapján – az eredetileg megadott ajánlattételi határidőt megelőzően a jogszabályi határidő betartásával – az alábbi kiegészítő tájékoztatás iránti kérelem érkezett:

#### **A Közbeszerzési dokumentumok „Műszaki leírás” c. részében foglaltakkal kapcsolatban:**

##### ***Kérdés1:***

##### ***„1. Általános műszaki követelmények:***

***Kérdés:*** Ajánlatkérő elvárása a kültéri és beltéri rendszerelemek esetén is a -30°C-+70°C közötti tárolási hőmérséklet. Mivel ez a szélsőséges hőmérséklet Magyarországon nem jellemző, javasoljuk a -25°C-+60°C közötti hőmérséklet tartomány elfogadását, mivel jelentősen magasabb a költsége a szélesebb hőmérséklet tartományú rendszerelemeknek, és fölösleges árnövelő tényezőként jelentkezne”

##### ***Válasz:***

A -30°C és a +70°C közötti tárolási hőmérséklet előírást továbbra is fenntartjuk. Felhívjuk a gazdasági szereplők figyelmét a műszaki leírásban is szereplő információra, miszerint: „Az IC+ kategóriájú járművek hazai és **más európai országok vonalszakaszain villamos és dízel vontatású, InterCity forgalomban fognak közlekedni**”. Ajánlatkérőnek tehát a tárolási hőmérséklet tartományt úgy kellett meghatározni, hogy nem csak a Magyarországon jellemző szélső hőmérsékleti tartományokat kellett figyelembe vennie.



**MÁV-START VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ Zrt.**

1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60. Postacím: 1940 Budapest  
Telefon (1) 511-3160 ■ Fax: (1) 511-2346 ■ Webcím: [www.mavcsoport.hu](http://www.mavcsoport.hu)

**Kérdés2:**

**„3.1. Vezérlés:**

**Kérdés:** Jól értelmezzük-e, hogy a Tisztelt Ajánlatkérő által elvárt GPS modem funkciói közé tartozik a „dead-reckoning”, vagy ehelyett szoftveres megoldás is elfogadható a GPS jel kiesés (pl. alagútban) kompenzálására?

**Válasz:**

A Műszaki leírásban foglaltak szerint: „A GPS jel hiánya esetén történő léptetést a járműtől kapott egyéb jelek alapján kell automatikusa elvégezni.” Ennek kiegészítéseként még további információként a következőket tudja adni Ajánlatkérő: GPS jel hiánya esetén történő léptetést útszámítással szükséges megvalósítani, a referencia sebességet ez esetben a központi diagnosztikai egység adja CAN-buszon, emellett rendelkezésre áll egy impulzus jel, mely km-enként jeleneik meg közvetlen huzalozott bemeneten, valamint további jelzéseket is fel lehet használni a nem megállóhelyen/állomáson történt megállások kiszűréséhez (ajtónyitás engedélyezés, ajtóblokkolás jelek). Azt, hogy e jelek alapján miként kívánja Ajánlattevő megvalósítani a megfelelő működést, saját hatáskörében választhatja ki.

**Kérdés3:**

Az Ajánlatkérő által megfogalmazott elvárás: „A teremben elhelyezett monitorokon (monitoronként), az előtéri monitorokon és a külső kijelzőkön megjelenítendő információtartalom eltérő is lehet.” Az egy teremben elhelyezett monitorok mindegyikén célszerűen ugyanannak a tartalomnak kellene futnia, mert nem látjuk értelmét, hogy az egy teremben utazó utasok más-más információt kapjanak attól függően, hogy hol ülnek a teremben. Azon túlmenően, hogy nem látjuk értelmét jelentős drágító tényező is. Kérjük, hogy Tisztelt Ajánlatkérő tisztázza, hogy elegendő-e, ha a megjelenítendő tartalom az előtérben, a teremben és a külső kijelzőn különböző, de a teremben nem szükséges monitoronként külön tartalom megjelenítésének a lehetősége!”

**Válasz:**

**Monitor egységként szükséges a teremben is különböző kijelzési képeket adni.** (pl.: a teremvégi monitoroknak irányhelyesen meg kell tudnia jeleníteni a leszállási irányt és az adott oldali WC foglaltságot.) Ajánlatkérő egy monitor egység alatt egy darab egyoldalas monitort vagy egy darab kétoldalas monitort ért.

**Kérdés4:**

**„3.2. Belső vizuális rendszer:**

**Kérdés:** Jól értelmezzük-e, hogy a kétoldalas utastéri monitorok V-alakú elrendezését bemutató 1. sz. ábra csak illusztráció, nem ragaszkodnak pontosan az ott szereplő megoldáshoz, hanem az ábra alatti szöveges információ az elvárt maximális méretekkel az irányadó, és az ennek való megfelelés elvárt?

**Válasz:**

**Igen, az értelmezés helyes.** Ajánlatkérő a dupla „V” monitorok esetében alapvetően csak a befoglaló méreteket és a felfogatást adta meg, a monitor kialakítására illetve szerelésére több műszaki megoldás is elfogadható, ezek ajánlatkérő számára egyenértékűek, Ajánlattevő a kiírásnak eleget tevő bármely műszaki megoldást saját hatáskörében választhatja ki.



**Kérdés5:**

A monitorok fényerejénél 300 cd/m<sup>2</sup> az elvárt minimum érték. Ezt, figyelembe véve a vonat kocsikban esetenként uralkodó fényviszonyokat (vagyis, hogy esetenként előfordul, hogy direkt napfény világít a kijelzőre), javasoljuk, hogy a minimum értéket emelje az Ajánlatkérő 500 cd/m<sup>2</sup>-re, mivel a 300 cd/m<sup>2</sup> fényerő az eszköz elhasználódása során akár 200 cd/m<sup>2</sup> mértékig is csökkenhet, ami már tényleg nem vállalható láthatóságot (pontosabban nem láthatóságot) produkálna.”

**Válasz:**

A monitorok esetében a 300cd/m<sup>2</sup> elvárt minimum érték a monitor teljes élettartama alatt értendő elvárt minimum érték. A monitor rendelkezhet továbbá automatikus fényerő-szabályozóval, mely a fényerősség értékét megnöveli (300cd/m<sup>2</sup> fölé) a környezeti fényviszonyok függvényében. A kérdésben szereplő 500 cd/m<sup>2</sup> érték természetesen szintén megfelel a kiírásnak, amely a 300 cd/m<sup>2</sup> minimum értéként írja elő.

**Kérdés6:****3.3. Külső vizuális rendszer:**

Jól értelmezzük-e, hogy a befoglaló méretet bemutató rajz csak illusztráció, és csak a rögzítési pontok meghatározására szolgál. Ha igen, kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy szíveskedjen megadni a maximális látható méret paramétereit, illetve a maximális befoglaló méreteket!

**Válasz:**

A külső kijelzőt ábrázoló rajzról hiányzik a szélességi befoglaló méret, ez legfeljebb 500mm lehet, mely adatot Ajánlatkérő a műszaki leírás módosításával, annak vonatkozó pontjában is feltüntetni majd. A többi befoglaló méret és rögzítési méret a rajzon látható, és az tekintendő az elvárt értéknek. A látható terület méretei: legfeljebb 481x300 mm (szélesség x magasság), minimális mérete függ a kijelzőbe épített LED modul méretéből illetve felbontásából, ugyanakkor az előírt minimális betűmagasságot, a sorok és a karakterek számát, valamint a hivatkozott UIC 176 döntvény előírásait figyelembe véve Ajánlatkérő tapasztalata alapján legalább 460x240 mm-es (szélesség x magasság) látható felületet szükséges biztosítani!

**A Közbeszerzési dokumentumok „Adásvételi keretszerződés” c. részében foglaltakkal kapcsolatban****„7.5. pont****Kérdés7:**

Tisztelt Ajánlatkérő megfogalmazása szerint 4 db azonos termék (komponens) garancia időn (2 év) belüli meghibásodása sorozathibaként értelmezendő. Ez azt jelentené, hogy 245 db 20-22” méretű monitorból 4 db meghibásodását (1.6%-a) már sorozathibaként kéne értékelni, ami nem elfogadható az iparági sztenderdek alapján. Kérjük, hogy a sorozathibát egyértelműen a 15%-os meghibásodási rátahoz kötni szíveskedjenek!”

**Válasz:**

A szerződéstervezet hivatkozott pontja a következőket tartalmazza: „Amennyiben a jótállási idő alatt a Készletek és/vagy a Készletbe tartozó bármely termék meghibásodása ismétlődő jelleget mutat, ami különösen tervezési, anyag-, minőségi és/vagy más ehhez hasonló hibára vezethető vissza és ez a meghibásodás az 1.2. pont szerinti mennyiség 15 %-ánál (tizenöt százalékánál), de minimum 4 db azonos termék (fő komponens) esetében felmerül – tekintet nélkül a hiba bekövetkezésének időpontjára –, úgy ez sorozat meghibásodásnak (a továbbiakban: Sorozathiba) minősül.”

Az idézett rendelkezésben megjelölt minimum darabszám határozás valóban nem értelmezhető jelen megfogalmazásban, ezért Ajánlatkérő a szerződéstervezet érintett bekezdését módosítani fogja akként, hogy a szerződés 1.2. pontja szerinti mennyiség már leszállított részéhez viszonyít százalékosan.



**MÁV-START VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ Zrt.**

1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60. Postacím: 1940 Budapest  
Telefon (1) 511-3160 ■ Fax: (1) 511-2346 ■ Webcím: [www.mavcsoport.hu](http://www.mavcsoport.hu)

*Így helyesen a rendelkezés úgy értendő, hogy a Sorozathiba megítélése kapcsán elsődlegesen a 15%-os mérték irányadó, és a minimum 4 darabos kitétel úgymond kiegészítő jelleggel érvényesül. A kérdésben felvetett példa esetében azért nem lehetne megállapítani a Sorozathibát, mivel ahhoz a 245 db monitorból legalább 37 db-nak kellene típushibásnak lennie.*

**Példa:**

*Ajánlatkérő az első lehívás alkalmával 4 db Készlet 2-t rendel, melyben összesen 8 db kültéri egyoldalas nagyfényerejű LED mátrix kijelző található. A LED kijelzők közül 2 db típushibás. Ez ugyan eléri a már leszállított mennyiség (azaz a 8 db kijelző) 15%-át (mivel az 1,2-re jön ki számszakilag), mégsem állapíthatja meg Ajánlatkérő a Sorozathibát, mivel a hibával érintett termékek darabszáma nem éri el a 4 db-ot.*

**1.sz. melléklet:**

**Kérdés8:**

*„A mellékletben a szállítások tervezett ütemezése szerepel. Kérjük, hogy Tisztelt Ajánlatkérő vállaljon kötelezettséget az ütemezés tekintetében, mert „tervezett” szállításra nem lehet költséghatékonyan mennyiséget tervezni. Amennyiben a szállításra tervezett eszközök raktározásával lenne probléma, javasoljuk előírni a Szállító raktározási/tárolási kötelezettségét. Kérjük továbbá, hogy az ütemezést negyedéves bontásban megadni szíveskedjenek, mert az elvárt 60 napos teljesítési határidő másképp nem tartható.”*

**Válasz:**

*Ajánlatkérő semmiképpen sem tud kötelezettséget vállalni a lehívási ütemezés tekintetében. Ajánlattevő azzal tud számolni a költségek kalkulálásakor, hogy Ajánlatkérő összességében lehívja a teljes keretmennyiséget, valamint a lehívások tervezett ütemezésének évenkénti bontásával.*

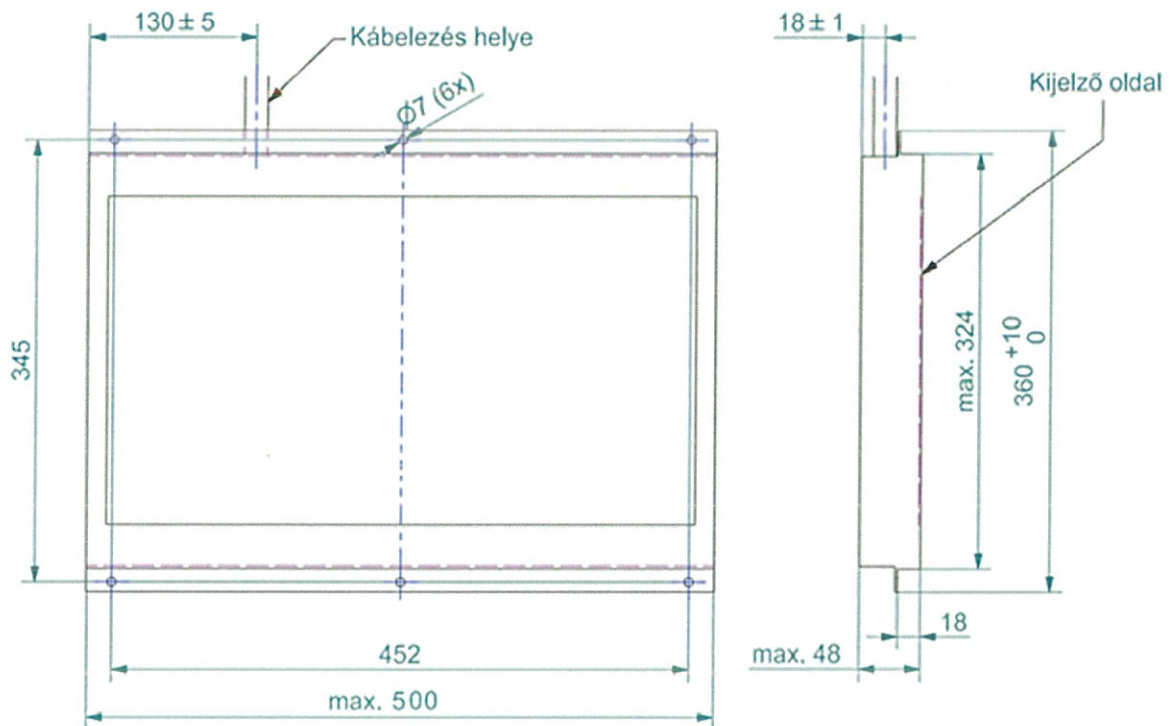
*Ajánlatkérő jelen kiegészítő tájékoztatást a Kbt. 56.§ (5) bekezdése alapján küldi meg.*



## II. Tájékoztatás a Közbeszerzési Dokumentumok módosításáról

- 1) Ajánlatkérő ezúton tájékoztatja az Érdeklődő Gazdasági szereplőket, hogy a kiegészítő tájékoztatás megadásával egyidejűleg – és arra tekintettel – a Közbeszerzési Dokumentumok részét képező **műszaki leírást az alábbiak szerint módosítja:**

*A műszaki leírás 3.3. pontjában (Külső vizuális rendszer) szereplő ábra a szélességi befoglaló méret feltüntetésével egészül ki, az alábbiak szerint:*



- 2) Ajánlatkérő a kiegészítő tájékoztatás megadásával egyidejűleg – és arra tekintettel – a Közbeszerzési Dokumentumok részét képező **szervíztervezet az alábbiak szerint módosítja:**

*A szervíztervezet 7.5. pontjában a Sorozathibára vonatkozó rendelkezés az alábbiak szerint egészül ki:*

„Amennyiben a jótállási idő alatt a Készletek és/vagy a Készletbe tartozó bármely termék meghibásodása ismétlődő jelleget mutat, ami különösen tervezési, anyag-, minőségi és/vagy más ehhez hasonló hibára vezethető vissza és ez a meghibásodás az 1.2. pont szerinti mennyiség **már leszállított részének** 15 %-ánál (tizenöt százalékánál), de minimum 4 db azonos termék (fő komponens) esetében felmerül – tekintet nélkül a hiba bekövetkezésének időpontjára –, úgy ez sorozat meghibásodásnak (a továbbiakban: Sorozathiba) minősül.”



**MÁV-START VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ Zrt.**  
1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60. Postacím: 1940 Budapest  
Telefon (1) 511-3160 ■ Fax: (1) 511-2346 ■ Webcím: [www.mavcsoport.hu](http://www.mavcsoport.hu)

Ajánlatkérő a Kbt. 55. § (3) valamint (4) bekezdésének megfelelően, a Közbeszerzési Dokumentumok módosításáról egyidejűleg tájékoztatja az Érdeklődő Gazdasági Szereplőket, továbbá Ajánlatkérő **a módosított közbeszerzési dokumentumokat az eredeti dokumentumokkal megegyező helyen (Ajánlatkérő honlapján) elektronikusan elérhetővé teszi.**

*Ajánlatkérő tájékoztatásul közli, hogy tekintettel a Kbt. 52. § (5) bekezdésében foglaltakra, jelen esetben a Közbeszerzési dokumentumok módosításával egyidejűleg az ajánlattételi határidőt nem szükséges meghosszabbítani, valamint a módosításról Ajánlatkérőnek nem kell hirdetményt közzétenni.*

Budapest, 2018. április 17.

Üdvözlettel:

A handwritten signature in blue ink that reads 'Stósz István'.

Stósz István  
Előkészítő és Értékelő Bizottság elnöke